



## Informe de análisis de agua 2017

Parámetro	Límite de informe	FDA SOQ / EPA MCL	Agua de Manantial de Montaña Arrowhead®	Agua Potable Con Fluoruro Arrowhead®	Agua Destilada Arrowhead®	Agua Gasificada Arrowhead®
<b>Primary Inorganics</b>						
Antimony	0.001	0.006	ND	ND	ND	ND
Arsenic	0.002	0.01	ND	ND	ND	ND
Asbestos (MFL)	0.2	7	ND	ND	ND	ND
Barium	0.1	2	ND	ND	ND	ND
Beryllium	0.001	0.004	ND	ND	ND	ND
Cadmium	0.001	0.005	ND	ND	ND	ND
Chromium	0.01	0.1	ND	ND	ND	ND
Cyanide	0.1	0.2	ND	ND	ND	ND
Fluoride	0.1	2.0 (1.4 – 2.4)	ND-1.1	0.53-0.97	ND	ND
Lead	0.005	0.005	ND	ND	ND	ND
Mercury	0.001	0.002	ND	ND	ND	ND
Nickel	0.01	0.1	ND	ND	ND	ND
Nitrate as N	0.4	10	ND-1.6	ND	ND	0.64
Nitrite as N	0.4	1	ND	ND	ND	ND
Selenium	0.005	0.05	ND	ND	ND	ND
Thallium	0.001	0.002	ND	ND	ND	ND
<b>Secondary Inorganics</b>						
Alkalinity, Total as CaCO <sub>3</sub>	2	NR	11-200	11-14	ND	76
Aluminum ♦	0.05	0.2	ND	ND	ND	ND
Boron	0.1	-	ND	ND-0.14	ND	ND
Bromide	0.002	NR	ND-0.037	ND	ND	0.016
Calcium	1	NR	2.1-68	7.2-10	ND	25
Chloride ♦	1	250	ND-10	12-18	ND	12
Copper	0.05	1	ND	ND	ND	ND
Iron t	0.1	0.3	ND	ND	ND	ND
Magnesium	0.5	NR	0.86-20	2.9-3.7	ND	4.2
Manganese ♦	0.02	0.05	ND	ND	ND	ND
pH (pH Units) ♦		6.5 – 8.5	7.3-8.2	7.5-7.5	5.4-5.9	4.7
Potassium	1	NR	ND-3	ND	ND	1.6
Silver ♦	0.01	0.1	ND	ND	ND	ND
Sodium	1	NR	1.8-17	6.5-8.1	ND	14
Specific Conductance @ 25C (umhos/cm)	2	NR	29-490	110-130	ND-3.7	230
Sulfate ♦	0.5	250	ND-54	11-12	ND	7.4
Total Dissolved Solids ♦	10	500	23-310	68-74	ND	140
Total Hardness (as CaCO <sub>3</sub> )	3	NR	8.8-250	32-38	ND	76
Zinc ♦	0.05	5	ND	ND	ND	ND



## Informe de análisis de agua 2017

Parámetro	Límite de informe	FDA SOQ / EPA MCL	Agua de Manantial de Montaña Arrowhead®	Agua Potable Con Fluoruro Arrowhead®	Agua Destilada Arrowhead®	Agua Gasificada Arrowhead®
<b>Physical</b>						
Apparent Color (ACU) ♦	3	15	ND	ND	ND	ND
Odor at 60 C (TON) ♦	1	3	ND-2	1-2	1-2	ND
Turbidity (NTU)	0.05	5	ND-0.12	ND	ND	ND
<b>Microbiologicals</b>						
Total Coliforms (Cfu/100 mL)		Absent	ND	ND	ND	ND
<b>Radiologicals</b>						
Gross Alpha (pCi/L)	3	15	ND-8.1	ND	ND	ND
Gross Beta (pCi/L)	4	50.00+	ND	ND	ND	ND
Radium-226 + Radium-228 (sum) (pCi/L)		5	ND	ND	ND	ND
Uranium	0.001	0.03	ND-0.0079	ND	ND	0.004
<b>Volatile Organic Compounds</b>						
1,1,1-Trichloroethane (1,1,1-TCA)	0.0005	0.2	ND	ND	ND	ND
1,1,2,2-Tetrachloroethane	0.0005	0.001+	ND	ND	ND	ND
1,1,2-Trichloroethane (1,1,2-TCA)	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
1,1,2-Trichlorotrifluoroethane	0.01	1.200+	ND	ND	ND	ND
1,1-Dichloroethane (1,1-DCA)	0.0005	0.005+	ND	ND	ND	ND
1,1-Dichloroethylene	0.0005	0.007	ND	ND	ND	ND
1,2,4-Trichlorobenzene	0.0005	0.07	ND	ND	ND	ND
1,2-Dichlorobenzene (o-DCB)	0.0005	0.6	ND	ND	ND	ND
1,2-Dichloroethane (1,2-DCA)	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
1,2-Dichloropropane	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
1,4-dichlorobenzene (p-DCB)	0.0005	0.075	ND	ND	ND	ND
Benzene	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
Carbon tetrachloride	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
Chlorobenzene (Monochlorobenzene)	0.0005	0.1	ND	ND	ND	ND
cis-1,2-Dichloroethylene	0.0005	0.07	ND	ND	ND	ND
Ethylbenzene	0.0005	0.7	ND	ND	ND	ND
Methylene Chloride (Dichloromethane)	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
Methyl-tert-Butyl-ether (MTBE)	0.003	0.013+	ND	ND	ND	ND
Styrene	0.0005	0.1	ND	ND	ND	ND
Tetrachloroethylene	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND
Toluene	0.0005	1	ND	ND	ND	ND
trans-1,2-Dichloroethylene	0.0005	0.1	ND	ND	ND	ND
trans-1,3-Dichloropropene (Telone II)	0.0005	0.0005+	ND	ND	ND	ND
Trichloroethene (TCE)	0.0005	0.005	ND	ND	ND	ND



## Informe de análisis de agua 2017

Parámetro	Límite de informe	FDA SOQ / EPA MCL	Agua de Manantial de Montaña Arrowhead®	Agua Potable Con Fluoruro Arrowhead®	Agua Destilada Arrowhead®	Agua Gasificada Arrowhead®
Trichlorofluoromethane (Freon 11)	0.005	0.150+	ND	ND	ND	ND
Vinyl chloride (VC)	0.0005	0.002	ND	ND	ND	ND
Xylene (Total)	0.001	10	ND	ND	ND	ND
<b>Chlorinated Acid Herbicides</b>						
2,4,5-TP (Silvex)	0.001	0.05	ND	ND	ND	ND
2,4-Dichlorophenoxyacetic acid(2,4-D)	0.01	0.07	ND	ND	ND	ND
Bentazon	0.002	0.018+	ND	ND	ND	ND
Dalapon	0.01	0.2	ND	ND	ND	ND
Dinoseb	0.002	0.007	ND	ND	ND	ND
Pentachlorophenol	0.0002	0.001	ND	ND	ND	ND
Picloram	0.001	0.5	ND	ND	ND	ND
<b>Chlorinated Pesticides</b>						
Alachlor	0.001	0.002	ND	ND	ND	ND
Chlordane	0.0001	0.002	ND	ND	ND	ND
Endrin	0.0001	0.002	ND	ND	ND	ND
Heptachlor	0.00001	0.0004	ND	ND	ND	ND
Heptachlor epoxide	0.00001	0.0002	ND	ND	ND	ND
Lindane	0.0002	0.0002	ND	ND	ND	ND
Methoxychlor	0.01	0.04	ND	ND	ND	ND
Polychlorinated biphenyls (PCBs)	0.0005	0.0005	ND	ND	ND	ND
Toxaphene	0.001	0.003	ND	ND	ND	ND
<b>Miscellaneous Herbicides</b>						
2,3,7,8-TCDD (DIOXIN) (ng/L)	0.005	0.003 x 0.010 - 0.005	ND	ND	ND	ND
Diquat	0.004	0.02	ND	ND	ND	ND
Endothall	0.045	0.1	ND	ND	ND	ND
Glyphosate	0.025	0.7	ND	ND	ND	ND
<b>Semi-Volatile Organic Compounds (Acid/Base/Neutral extractables)</b>						
Atrazine	0.0005	0.003	ND	ND	ND	ND
Benzo(a)pyrene	0.0001	0.0002	ND	ND	ND	ND
bis(2-Ethylhexyl)phthalate	0.003	0.006	ND	ND	ND	ND
Di(2-ethylhexyl)adipate	0.005	0.4	ND	ND	ND	ND
Hexachlorobenzene	0.0005	0.001	ND	ND	ND	ND
Hexachlorocyclopentadiene	0.001	0.05	ND	ND	ND	ND
Molinate	0.002	0.020+	ND	ND	ND	ND
Simazine	0.001	0.004	ND	ND	ND	ND
Thiobencarb	0.001	0.070+	ND	ND	ND	ND



## Informe de análisis de agua 2017

Parámetro	Límite de informe	FDA SOQ / EPA MCL	Agua de Manantial de Montaña Arrowhead®	Agua Potable Con Fluoruro Arrowhead®	Agua Destilada Arrowhead®	Agua Gasificada Arrowhead®
<b>Carbamates (Pesticides)</b>						
Aldicarb	0.003	0.003	ND	ND	ND	ND
Aldicarb sulfone	0.004	0.002	ND	ND	ND	ND
Aldicarb sulfoxide	0.003	0.004	ND	ND	ND	ND
Carbofuran	0.005	0.04	ND	ND	ND	ND
Oxamyl	0.02	0.2	ND	ND	ND	ND
<b>Microextractables</b>						
1,2-Dibromo-3-chloropropane	0.00001	0.0002	ND	ND	ND	ND
1,2-Dibromoethane (EDB)	0.00002	5e-005	ND	ND	ND	ND
<b>Disinfection Byproducts</b>						
Bromate	0.001	0.01	ND	ND	ND	ND
Chlorite	0.02	1	ND	ND	ND	ND
D/DBP Haloacetic Acids (HAA5)	0.002	0.06	ND	ND	ND	ND
Total Trihalomethanes (Calc.)	0.001	0.08	ND	ND	ND	ND
<b>Residual Disinfectants</b>						
Chloramines	0.1	4	ND	ND	ND	ND
Chlorine Dioxide	0.24	0.8	ND	ND	ND	ND
Chlorine Residual, Total	0.1	4	ND	ND	ND	ND
<b>Other Contaminants</b>						
Perchlorate	0.001	0.002	ND	ND	ND	ND

Todas las unidades en (mg/l) o partes por millón (PPM) a menos que se indique lo contrario.

◆ EPA Estándar secundario: normas no obligatorias que regulan contaminantes que puedan causar efectos cosméticos o estéticos en el agua potable.

† Establecido por el Departamento de Servicios de Salud de California

**MRL – Límite mínimo de informe.** Donde estén disponibles, los MRL reflejan los Límites de Método de Detección establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos o los Límites de Detección para Propósitos de Reportes (DLR) establecidos por el Departamento de Servicios de Salud de California. Estos valores están establecidos por las agencias para reflejar la concentración mínima de cada sustancia que puede ser cuantificable de manera confiable por métodos de prueba correspondientes, y que son también los umbrales de reporte mínimo correspondientes para los Informes de Confianza del Consumidor producidos por los proveedores de agua de la llave.

**EPA MCL – Nivel máximo contaminante.** El nivel más elevado de una sustancia permitido por ley en agua potable (embotellada o de la llave). Los MCL mostrados son los MCL federales establecidos por la Agencia de Protección Ambiental y la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, a menos que no exista ningún MCL federal. †Donde no exista ningún MCL federal, los MCL mostrados son los MCL de California establecidos por el Departamento de Servicios de Salud de California. Los MCL de California se identifican con un (†).

**FDA SOQ – Estándar de Calidad.** El estándar de calidad para agua embotellada es el nivel más elevado de un contaminante que se permite en un envase de agua embotellada, según lo establecido por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) y el Departamento de Salud Pública de California. Los estándares no pueden ser menos protectores de la salud pública que los estándares para el agua potable pública, establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) o el Departamento de Salud Pública de California.

**Resultados reportados –** El nivel más elevado de cada sustancia detectada o superior al MRL en muestras representativas de productos terminados.

**ND:** No detectado o superior al MRL.

**NR:** No figura en las regulaciones Estatales o Federales de agua potable.

**NA:** No corresponde para el método de prueba específico o parámetro de prueba.

**PPB:** Partes por mil millones. Equivalente a microgramos por litro (µg/l).



## Informe de análisis de agua 2017

**Agua De Manantial De Montaña Arrowhead® fuentes;** Primario: Southern Pacific Springs, Riverside County, CA; Arrowhead Spring, San Bernardino County, CA; Long Point Ranch Springs, Running Springs, CA; Palomar Mountain Granite Springs (PMGS), Polomar, CA; Deer Canyon Springs, San Bernardino County, CA; Coyote Springs, Mono County, CA; White Meadow Spring, El Dorado County, CA; Sugar Pine Springs, Tuolumne County, CA; Hope Springs, Hope BC, Canada and/or Ruby Mountain Springs, Chaffee County, CO.

**Agua Destilada fuentes:** puede ser un bien o un suministro municipal.

**Proceso de tratamiento de agua de fábrica para agua de manantial de montaña Arrowhead®, agua fluorada, agua destilada y agua con gas**

El tratamiento final consiste en los siguientes procesos:

Agua de manantial	Agua con fluorada	Agua destilada	Agua con gas
1. Silo de almacenamiento con agua de origen filtrada	1. Silo de almacenamiento con agua de origen filtrada	1. Silo de almacenamiento con agua de origen filtrada	1. Silo de almacenamiento con agua de origen filtrada
2. Microfiltración	2. Ósmosis inversa o destilación	2. Destilación	2. Microfiltración
3. Desinfección ultravioleta o con ozono	3. Inyección mineral	3. Microfiltración	3. Desinfección ultravioleta o con ozono
4. Embotellado	4. Microfiltración	4. Desinfección ultravioleta o con ozono	4. Inyección de CO2
	5. Desinfección ultravioleta o con ozono	5. Embotellado	5. Embotellado
	6. Embotellado		

### Declaraciones requeridas bajo la ley de California

“Dentro de lo razonable, se puede esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua presenta un riesgo para la salud. Más información sobre contaminantes y potenciales efectos para la salud se pueden obtener llamando a la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, en la línea gratuita de Alimentos y Cosmética (1-888-723-3366).”

“Algunas personas pueden ser más vulnerables a contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas comprometidas inmunológicamente, incluidas, pero no limitadas a, personas con cáncer que están bajo quimioterapia, personas que hayan recibido trasplantes de órganos, personas con HIV/SIDA u otros desórdenes del sistema inmunológico, algunas personas de mayor edad y los infantes pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deberían consultar sobre el agua potable con sus proveedores de cuidado de salud. Las normas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y los Centros para Control y Prevención de Enfermedades sobre medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Gratuita de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).”

“Las fuentes de agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, reservas, vertientes y pozos. Debido a que el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, puede recoger sustancias que se producen naturalmente como también sustancias que están presentes debido a la actividad humana y de animales. Las sustancias que pueden estar presentes en el agua de la fuente incluyen cualquiera de las siguientes:

1. Sustancias inorgánicas, incluidas, entre otras, sales y metales, que puedan producirse naturalmente o sean resultado de la agricultura, salidas urbanas de aguas pluviales,, vertidos industriales o domésticos de agua residual o producción de petróleo y gas.
2. Pesticidas y herbicidas que puedan provenir de una variedad de fuentes, incluidos, entre otros, agricultura, salidas urbanas de aguas pluviales y usos residenciales.
3. Sustancias orgánicas derivadas de procesos industriales y producción de petróleo y las provenientes de gasolineras, salidas urbanas de aguas pluviales, aplicaciones agrícolas, y sistemas sépticos.
4. Organismos microbianos que provengan de la vida silvestre, operaciones de cría de ganado, plantas de tratamiento de agua servida y sistemas sépticos.
5. Sustancias con propiedades radioactivas que puedan producirse naturalmente o sean el resultado de producción de petróleo o gases y actividades de minería.”

**Sitio internet de la FDA para comunicados:** <http://www.fda.gov/Safety/Recalls/default.htm>

Para asegurar que el agua embotellada es segura para beber, la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos y el Departamento Estatal de Salud Pública establecen normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por las compañías de agua embotellada.